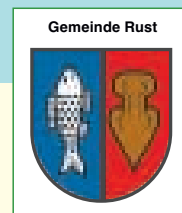


Revitalisation Taubergiessen

Vieux Rhin avec dynamique neuve



Impressum



- Editeur:** Regierungspräsidium Freiburg (RP),
Referat 56, Naturschutz und Landschaftspflege
Bissierstraße 7, D-79114 Freiburg i. Br.
- Traduction:** Katarina Polansky (RP Freiburg)
- Texte:** Jochen Paleit (RP Freiburg); Armin Siepe, Landesanstalt für Umwelt, Messungen und Naturschutz Baden-Württemberg
- Photographes:** J. Wimmer, W. Toischer, W. Hoffmann, A. Siepe, H. Hesse, C. Koß, C. Tranter, J. Paleit
- Collaboratrice:** Claire Tranter (RP Freiburg)
- Cartes:** Topographische Karten (TK25), Digitale Orthophotos
© Landesvermessungsamt Baden-Württemberg Az.: 2851.9-1/11
- 1^{ère} Edition:** 3.000 exemplaires, Juillet 2007
- Abonnement:** Verlagsauslieferung der Naturschutzverwaltung Baden-Württemberg bei der JVA Mannheim,
Herzogenriedstr. 111, 68169 Mannheim, Fax 0621-398370



© chez l'éditeur et les auteurs. Tous les droits réservés. La reproduction, même partielle, n'est autorisée que sans modifications et avec l'autorisation préalable de l'éditeur.

Plusieurs info: www.revitalisierung-taubergiessen.eu



Baden-Württemberg

REGIERUNGSPRÄSIDIUM FREIBURG

Ce projet est cofinancé par l'Union Européenne
(Programme INTERREG – Fonds européens de développement regional)



L'idée

L'aménagement du Rhin Supérieur pendant la période de 1960 jusqu'à 1970 a modifié la réserve naturelle du Taubergiessen de façon durable. La force dynamique de l'écoulement des crues est disparue, des sédiments et la vase ont rempli les anciens bras du Rhin et les giessens jadis importants. Des pêcheurs utilisant des barques à fond plat et des communes donnaient l'alerte: on ne pouvait plus continuer comme cela. On se mit à chercher ensemble des solutions et on les a trouvées directement en face sur l'autre rive du Rhin. Dans le cadre du projet LIFE « Restauration du massif alluvial » sur l'île de Rhinau on a ouvert des brèches sur le chemin de halage et a démolit des ouvrages-obstacles. La dynamique du Rhin « nouvelle » assure depuis ce temps-là un écoulement amélioré à travers la plaine alluviale. La réserve naturelle du Taubergiessen étant plus vaste devrait être revitalisée de la même façon durable comme le côté français.



Le Rhin en 1838



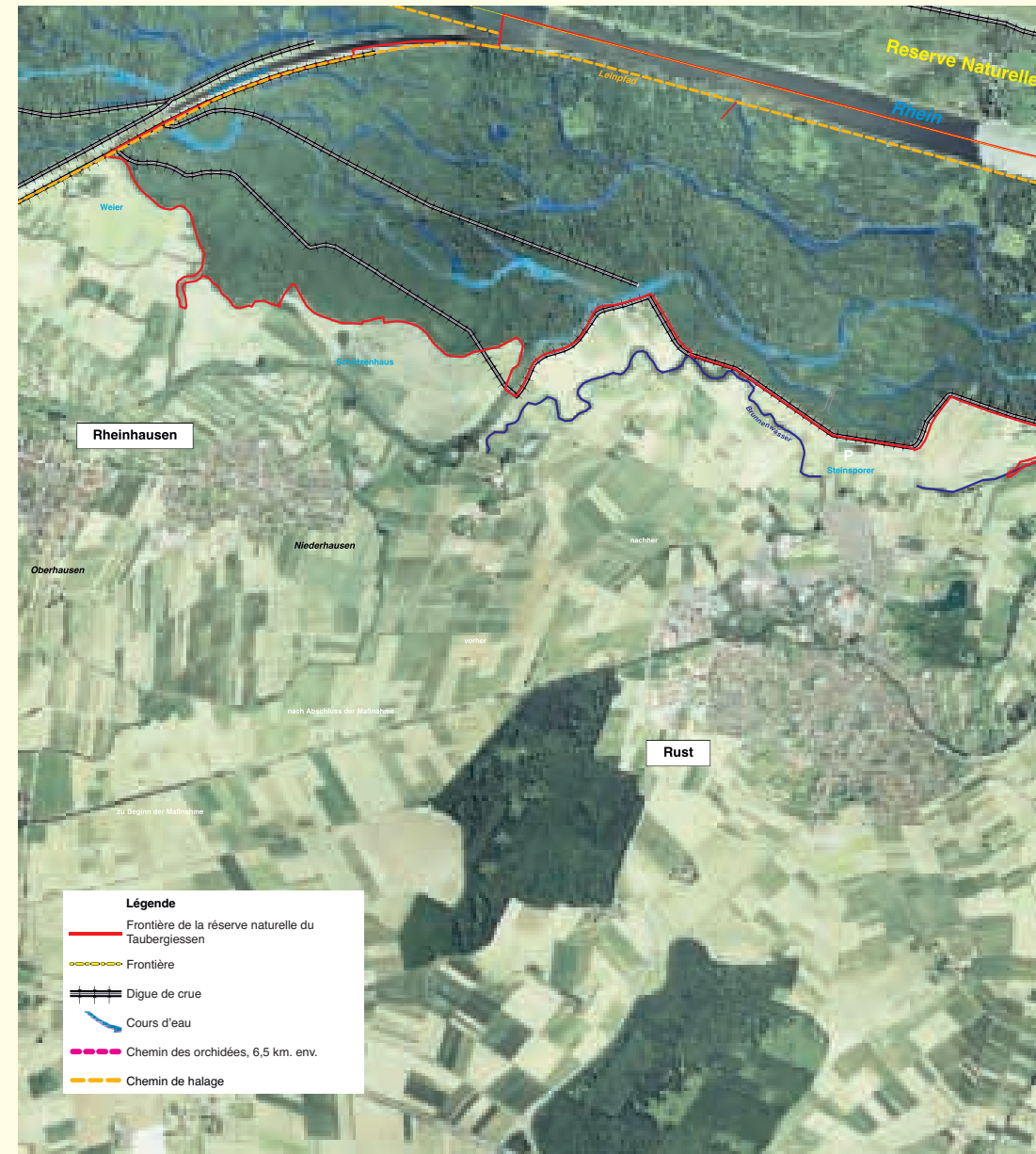
L'espace naturel

La réserve naturelle du Taubergiessen est une des plus grandes réserves naturelles en Land de Bade-Wurtemberg. Elle appartient aux communes de Rheinhausen dans le canton de Emmendingen, Rust et Kappel-Grafenhausen dans le canton Ortenau et Rhinau en Alsace.

On y trouve deux types de paysages très différents: entre la digue du chemin de halage et la digue des hautes eaux se trouve la forêt alluviale inondée rarement avec des chênes, ormes, saules blanches et peupliers noirs. Plus à l'Est dans l'ancienne plaine alluviale desséchée on trouve un paysage plus ouvert et charmant avec des cours d'eau coupés de la communication avec le Rhin.

Des modifications importantes de cet espace naturel se sont produites après la correction du Rhin Supérieur par Colonel Tulla pendant la période de 1840 jusqu'à 1872 et plus tard par l'aménagement du Rhin Supérieur moderne. Depuis 1963 la plupart de l'eau du Rhin s'écoule par la dérivation de Rhinau et une quantité d'eau très restreinte passe d'ordinaire par le Vieux-Rhin dans son ancien lit de Tulla.

Ce n'étaient que des crues importantes avec des débits supérieurs à 2400 m³/s qui débordaient et inondaient la forêt alluviale dense.





Dans l'ancienne plaine alluviale s'étendent des prairies maigres fauchées et des champs alternant avec des bosquets et des roselières. Les prairies pleines de fleurs subsistent grâce aux agriculteurs de Rhinau et leur exploitation extensive. Un dense réseau de bras anciens et de giessens typiques – résurgences de la nappe phréatique avec des écoulements de l'eau claire – traverse la forêt alluviale et les prairies. Manque de dynamique elles se comblaient de plus en plus. Des plans d'eau stagnantes sont nombreuses: dépressions humides, mares, bras-morts et gravières.

Peu d'endroits sur le Rhin Supérieur accueillent encore une telle diversité d'espaces de vie, d'espèces de faune et de flore. Le charme particulier et la valeur de ce paysage badois se basent sur cette abondance.



Habitants et partenaires



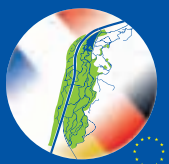
Réunion du comité de pilotage



„Dernières Nouvelles d'Alsace“ du 13.4.2006

Le problème « vase » pesait en permanence sur tous les participants. Il était clair: le problème persisterait même dans le futur – il ne cessera d'augmenter. La propriété transfrontalière devint une bénédiction: la tâche ne pouvait pas être limitée à une seule compétence. Ainsi la porte s'ouvrit vers une solution européenne.

La protection contre les crues, la protection de la nature, la sylviculture et les demandes justifiées des riverains étaient encore bien à nouer. L'avantage décisif de ce projet et son exemple pour l'Europe se fondent sur la coopération: c'était le chemin unique vers le succès malgré le scepticisme au début: Le succès n'est à remporter que par effort commun!



Bientôt cette conviction s'est répandue et dès ce moment-là tout ce développait coup sur coup: des groupes de pilotage et de travail montraient une dynamique inconnue. Des habitants engagés, écologistes, gardes forestiers et chasseurs, représentants des communes, des administrations des cantons et du Land – ils travaillaient avec enthousiasme et avec leur expertise pour le but commun. Chacun et chacune contribua son temps, ses capacités et ses finances. La volonté absolue de tous les participants de s'investir dans le projet était excellente. On a présenté des idées, en a discuté – on a élaboré les plans et les a approuvés – accompagné la mise en œuvre – transgressé des difficultés et enfin fêté les succès!

L'élément de succès décisif était alors: les avocats de l'exploitation naturelle et de la détente, des objectifs de gestion de l'eau et de la protection de la nature, ils travaillaient tous ensemble de manière constructive et coopérative. Ainsi la mise au point des plans, les procédures administratives et leurs mise en œuvre se succédaient en temps record et d'un accord commun. Cette expérience survivra des décennies et de son résultat on peut profiter au sein du Taubergiessen! A part de la joie sur la beauté du paysage et de la nature gagnée, le message du projet est: la transformation des avocats d'intérêts purs en partenaires, des partenaires en amis n'est pas restée une vision, elle était et restera vivante dans le Taubergiessen. C'est la dimension européenne du projet « Du vieux Rhin à la dynamique neuve » quant à la nature et à l'homme: c'est comme cela que ça marche!



Excursion du groupe de travail technique à la zone du projet



Conception des mesures par le groupe de travail technique



Présentation des résultats du travail



La réalisation

En 2005 des discussions intensives au Regierungspräsidium ont abouti à la solution avec un procédé commun: le projet INTERREG « Revitalisation du Taubergiessen » était né d'un effort commun des services pour la protection de la nature et pour la gestion de l'eau, des habitants et des communes, du Land et de l'UE.

En avril 2006: au cours d'une cérémonie solennelle à Kappel-Grafenhausen et à Rhinau les partenaires soussignent le projet; deux million d'euros sont mis à disposition. Dès lors on continue de toute force: des groupes de travail accompagnants sont souvent en visites chez les communes partenaires de Rhinau en Alsace, Rheinhausen, Rust et Kappel-Grafenhausen en Allemagne. Ainsi en mai 2006 les piliers des plans sont définis et en octobre dernier l'autorisation du Landratsamt Ortenaukreis est accordée.

La mise en chantier solennelle lance les travaux en janvier 2007.



Le début des travaux solennel

Des engins roulent sans cesse, ils creusent des passages, construisent des ouvrages, aménagent des gués, déplacent des bancs de vases et modifient des cours d'eau. Mi-mai le groupe de pilotage responsable récole les travaux qui sont achevés en juin 2007.

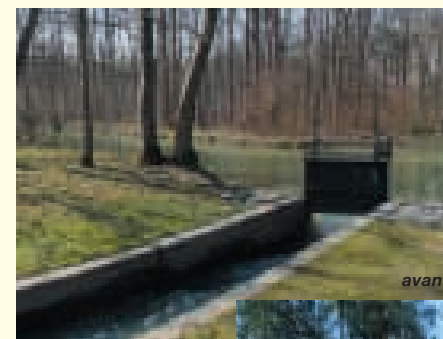


au cours de la construction



après l'achèvement

Mesures M1/M5:
Abaissements de la
digue de halage

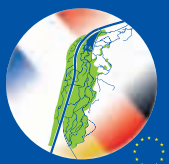


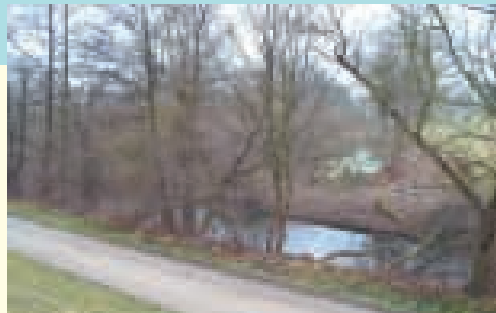
avant

Mesure M4:
Transformation et
restructuration
d'ouvrages



après





avant

Mesure M10:
Construction des ouvrages de communications



après



au début de la mesure



après

Mesure M12: Entrepôt des sédiments

Grâce aux abaissement des digues, les cours d'eau entre le chemin de halage et la digue des hautes eaux sont de nouveau directement raccordés au régime d'écoulement du Rhin depuis un débit de 1500 m³/s. De cette manière nous redonnons au Rhin sa force de « balayer » les cours d'eau. Mais cela n'est logique que si l'eau continue à couler. Voilà pourquoi on réaménage des gués et des ponts. Aux endroits où d'habitude l'eau ne pouvait dépasser des chemins ou des digues transversales et était stockée, elle les passera en emportant ses sédiments. L'envasement sera empêché durablement. Dans le passé surtout en cas d'étiage des bateaux étaient bloqués dans la vase.

Dans les plaines alluviales dites anciennes, c'est - à - dire dans les zones à l'Est de la digue des hautes eaux, les cours d'eau n'ont plus de raccord au Rhin. Ils seront « rincés » à l'aide des ouvrages de communications réalisés. Comme le cours d'eau du Taubergiessen ne pouvait être atteint par une dynamique fluviale suffisante, une excavatrice flottante dégagea le radier en gravier et adapta le profil transversal du cours d'eau à la situation d'écoulement actuelle. Ainsi le radier en gravier reste libre et le dépôt de sédiments vaseux sera durablement empêché.



Le suivi – le contrôle des résultats

Des mesures sont planifiées, conclues et réalisées, leur construction exacte est surveillée. Mais sont-elles en effet toutes appropriées et nécessaires? Est-ce que les objectifs différents en domaines de la protection de la nature, de la gestion des eaux et de la détente sont-ils en fait atteints? Et quand? Y a-t-il des risques et des impacts secondaires indésirables? Beaucoup de questions posées dès le début du projet.

Ainsi il y avait des discussions vives dans les groupes de travail et des réserves exprimées en écrit. Le conflit était en grande partie résolu par un programme de suivi. Celui a pour but de constater les résultats ou bien des changements dans l'espace naturel et si nécessaire de les combattre.

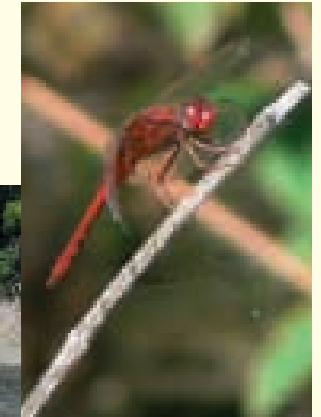
Au cours de la phase du planing et des autorisations l'état initial des indicateurs biologiques importants était saisi. Leur état permet de formuler des idées sur des groupes d'espèces multiples susceptibles d'être favorisés par le projet ou au moins de n'en pas être gênés. Quant à la faune il s'agissait des poissons, des oiseaux aquatiques, des amphibiens, des carabides, des libellules, d'une araignée chasseur rare et des petits animaux aquatiques. L'administration des forêts contribua les résultats de sa recherche sur des forêts protégées. On a étudié les sédiments et les échantillons de vase ensemble avec le gestionnaire de la gravière.



Citoyens contrôlant les résultats



Tritons



Libellule



A la recherche de libellules ...





Héron rare



Crapaud

Les résultats sont des informations sur l'état du paysage, de la faune et de la flore avant le démarrage des travaux de construction. Avec eux les changements futurs peuvent être saisis et évalués dans le cadre d'études de preuves de conformité prescrites par la décision de fixation des plans. En cas d'effets secondaires défavorables, ceux-là sont à combattre.

Les études elles-mêmes ont fait surgir des propositions pour l'amélioration de l'état initial partiellement non satisfaisant. Ainsi des mesures de biotopes étaient mise en œuvre directement au cours du projet. Des agents forestiers des communes faisaient tailler la ripisylve jusqu'à la souche pour minimiser l'apport du feuillage et l'envasement des giessens et pour offrir aux libellules nécessitant la lumière des conditions de vie améliorées. Des excavatrices enlevaient la vase des rigoles et mares comblées.



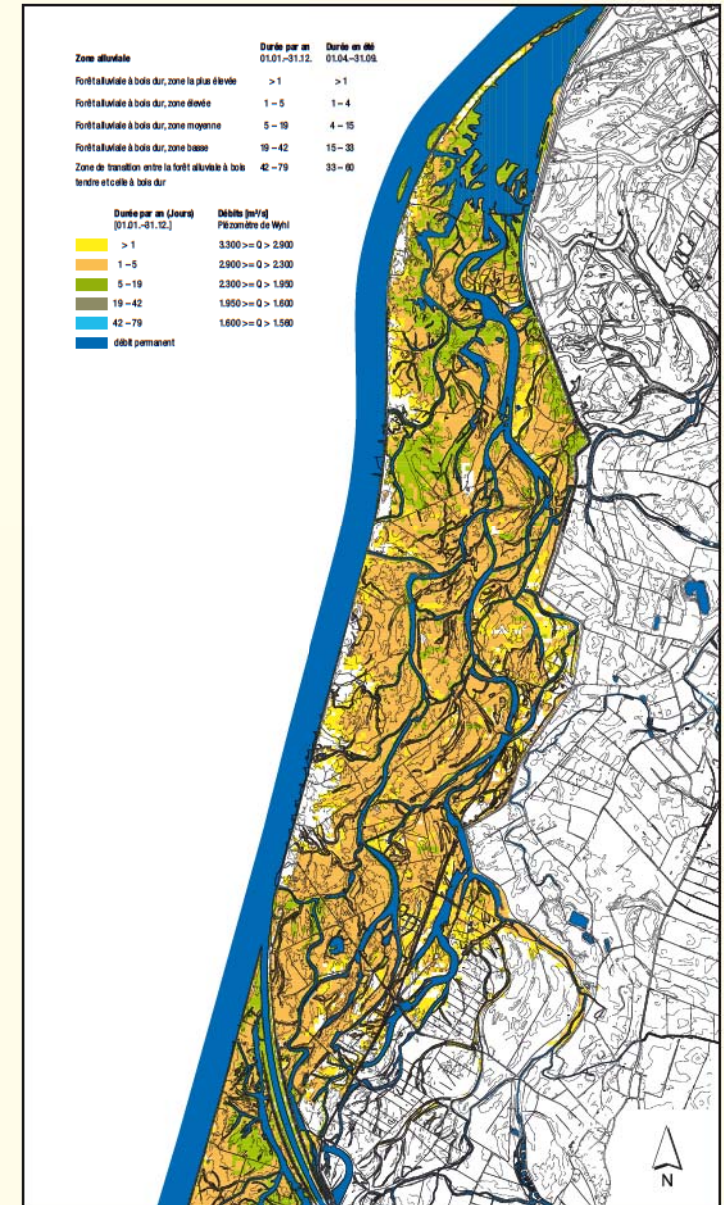
Les premiers résultats



La revitalisation vite réalisée, les premiers résultats succèdent avec rapidité: l'écoulement tourbillonne à travers des gués rudes, du bateau on aperçoit le radier en gravier nu à travers l'eau claire et les premiers grenouilles, tritons et libellules se répandent dans les cours d'eau neufs. Dès que le Rhin déversera ses crues dynamiques dans les plaines alluviales, la devise de la revitalisation deviendra réalité: « Le vieux Rhin avec une nouvelle dynamique».

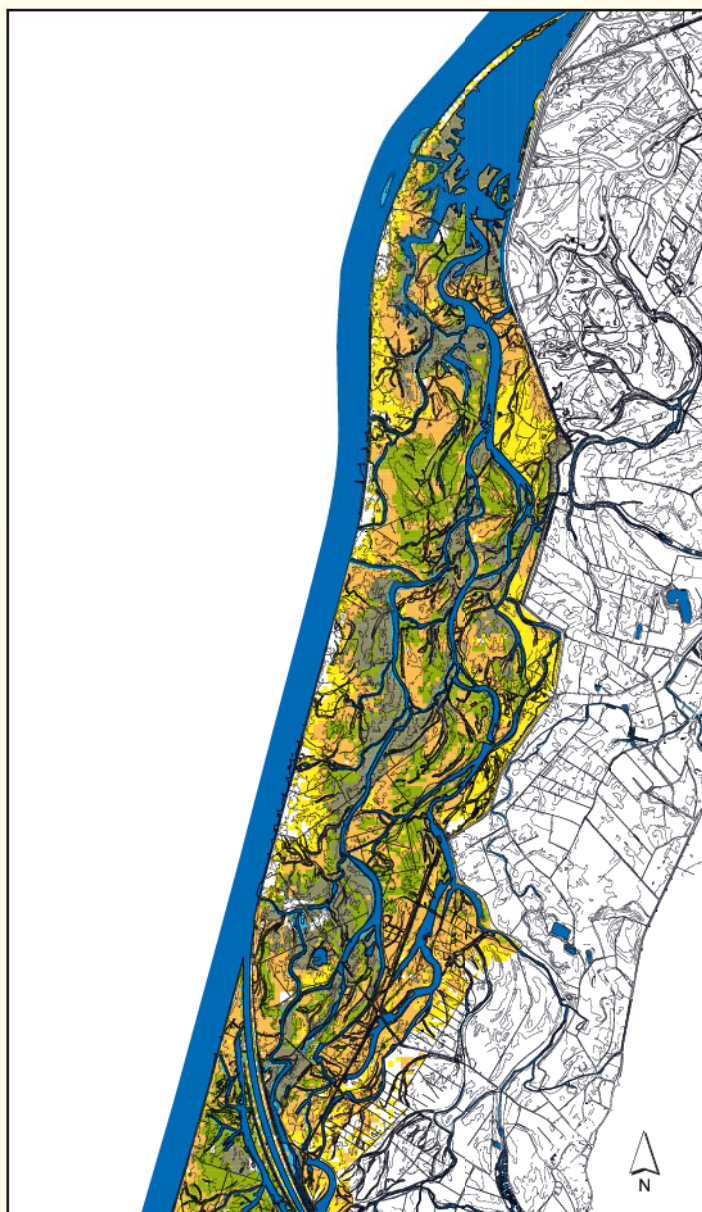


Immédiatement on peut observer comment les écoulements plus rapides forment les cours d'eau et entreposent des sédiments de vases ailleurs. Le passage de l'eau plus fréquent mène de nouveau aux forêts alluviales typiques sur une surface de près de 2000 ha dans la réserve naturelle du Taubergiessen et la réserve naturelle de l'île de Rhinau.



Carte indiquant la durée d'inondation – avant

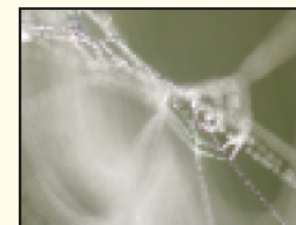




Carte indiquant la durée d'inondation – après mise en œuvre des mesures



Des personnes intéressées pouvaient faire l'expérience de tout cela au cours des excursions guidées par des experts. Rien ne remporte un plus grand succès comme le succès, et ainsi on a réussi de recruter des financiers nouveaux pour les mesures de biotopes grâce aux propositions concrètes du programme de suivi. Des communes ont signalé leur intérêt de dédier des moyens aux mesures de modelage dans le futur, p.ex. dans le cadre d'un compte écologique communale.



Hélas, notre joie d'avoir bien achevé le projet est profondément gâtée: deux acteurs importants, le père et le fils Adolf et Stefan Heitz sont décédés entre-temps. Avec leur grande expertise biologique et leur nature chaleureuse ils ont beaucoup contribué au succès du projet.



La revitalisation du Taubergiessen redonne au paysage alluviale une partie de son patrimoine naturel. Elle intègre des citoyens jouissants de la richesse de leur patrie au cours de promenades silencieuses. Et elle a approfondie les liens amicales solides entre les hommes et les institutions au bord du Rhin et les a même renouvelés. La coopération transfrontalière et la solidarité des riverains des deux rives du Rhin se basent sur des fondations sûres. Merci à tous les participants pour leur grand effort. Puisse l'esprit de cette bonne coopération nous accompagnés tous dans le futur. Vous êtes cordialement invités à profiter de la nature du Taubergiessen et de ses habitants sympathiques. Des sentiers piétons vous invitent à explorer la nature en silence et les pêcheurs du pays vous montrent bien volontiers la beauté de ce milieu au cours des promenades en bateau.

A handwritten signature in blue ink that reads "S. Ungern-Sternberg". The signature is stylized and written in a cursive script.

Dr. Sven von Ungern-Sternberg, le président du Regierungspräsidium





Revitalisation Taubergiessen - Vieux Rhin avec dynamique neuve

